

**SSA**

Simatec-Silvertech (Asia) Ltd.  
銀科森瑪(亞洲)有限公司

銀科工業  
**SILVERTECH**



軸承夾緊器

**BHT 300-500 / BHT 500-700**

使用說明書

操作演示视频可查看我们官网 [www.silvertech.com.hk](http://www.silvertech.com.hk)  
或者搜索我们官方微信公众号 DG-STI。

**simatool**<sup>®</sup>  
smart tools

## 目錄

### 歐盟標準符合聲明

### 安全建議

1	技術參數	P.3
2	描述	P.4
2.1	產品內容	P.5
2.2	各類組件	P.5
2.3	應用	P.5
3	操作說明	P.6
3.1	軸承種類	P.6
3.2	使用前準備	P.6
3.2.1	安全檢查	P.6
3.2.2	清潔程序	P.6
3.2.3	夾緊器損壞後的做法	P.7
3.3	操作使用	P.7
3.4	與軸承加熱器一併使用	P.7~9
4	定期認證及維護	P.10
4.1	認證	P.10
4.2	維護	P.10
5	認證 / 證書	P.11

## 歐盟標準符合聲明

### EU Declaration of conformity

we, simatec ag  
Stadthof 2  
CH-3380 Wangen a. Aare

declare that the

**simatool**  
**BHT Bearing Handling Tool**

are designed and manufactured in accordance with the

Directive 98/37/EC of the European Parliament  
and of the council of 22 June 1998 on the approximation  
of the laws of the Member States relating to machinery.

outlined in harmonised Norms  
**EN 13155:2007**

inspected and certified by:

**TÜV Product Service GmbH**  
**D-80339 München**

**Certificate No.**  
**Z1A 08 08 29499 013**

Wangen a. Aare, 30.09.08

Mischa Wyssmann  
Managing Director / CEO

## 安全建議

錯誤使用軸承夾緊器可能構成安全潛在風險，使用前請先詳細閱讀以下安全建議：

- 只有合資格人士方可使用（合資格人士為合乎當地法例使用者）
- 使用時應跟隨操作說明書的指示
- 此軸承夾緊器只適用於夾緊不可分離的軸承，不適用於夾緊其它任何工件
- 使用前請先檢查軸承夾緊器有否損壞，切勿使用損壞的夾緊器
- 檢查需夾緊的軸承的重量，切勿使用此夾緊器起吊重量超過500kg（1100 磅）的軸承
- 使用軸承夾緊器時必須配戴安全裝備（例如安全鞋及安全帽）
- 使用者只可使用此軸承夾緊器夾緊軸承並吊起至所需的高度，軸承起吊操作（轉動軸承的方向）必須盡量在離地面越低的位置進行
- 切勿使用夾緊器把軸承移至腳部的上方，避免任何類同意外發生
- 切勿使用其他負重少於 500kg（1100 磅）的配件（如吊索）與此軸承夾緊器一併使用
- 切勿使用鏈條吊起此軸承夾緊器
- 切勿改裝軸承夾緊器
- 軸承夾緊器必須跟據當地法例規定進行定期檢查，如有任何非正確使用此軸承夾緊器的情況，請與您的 simatec 經銷商聯繫

軸承夾緊器絕不能夾緊起吊外圈含油的軸承，使用夾緊器起吊外圈含油的軸承時可能會鬆脫滑出，因此在使用夾緊器前，軸承的外圈必須使用溶劑或清潔劑徹底清潔。

## 1. 技術參數

產品描述	BHT 300-500	BHT 500-700
描述	軸承夾緊器	軸承夾緊器
重量	6.3 kg	6.3 kg
軸承外徑	300 ~ 500 mm	500 ~ 700 mm
最大起重重量	500 kg	500 kg
安全認證	標準規範 DIN EN 13155:2007	標準規範 DIN EN 13155:2007

切勿自行更換其它鋼帶（較長或較短）以配合軸承的外徑，任何有關軸承夾緊器的改裝，恕不負責。

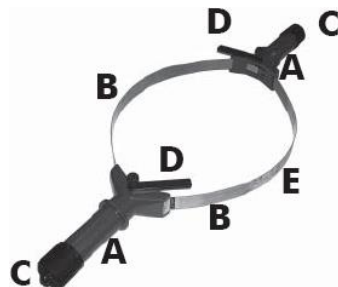
## 2. 描述

### 2.1 產品內容

- 軸承夾緊器（把手及鋼帶各兩個）
- 內圈支架兩個
- 安全手套
- 吊索兩條
- 使用說明書

### 2.2 各類組件

- 鋁製把手
- 鋼帶
- 旋轉把手
- 內圈支架
- 象形圖標籤



## 2.3 應用

軸承夾緊器是為以一個安全正確的方式起吊一系列的大型軸承而設計的。大規格或較重的軸承都較困難移動，使用起吊工具儀器可減低發生意外或損壞軸承的風險。軸承夾緊器利用鋼帶及兩端的把手夾緊軸承的外圈，可以調校夾緊器以適合夾緊不同大小的軸承。

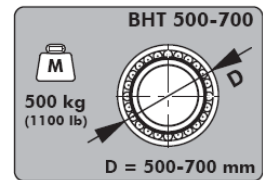
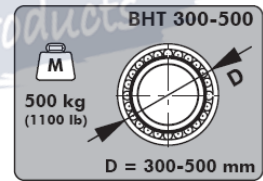
## 3. 操作說明

### 3.1 軸承種類

標籤（圖片）標示所夾緊及起吊的軸承的外徑（D）和最大重量（M）：

**注意！**

軸承的最大起吊重量不可超過 **500 kg**（**1000 磅**）！外圈的形狀必須為正圓柱形，只有不可分離的軸承方可使用此軸承夾緊器，軸承的最小外徑必須為 **60 mm**。



### 3.2 使用前準備

#### 3.2.1 安全檢查

所有安全標籤必須清楚標示。使用前，請先檢查鋼帶是否有損壞、破裂、折曲、過度磨損或生鏽！使用前，鋼帶必須延長至它們的最長長度，並徹底清潔。

**注意！**

鋼帶必須徹底清潔及確保不含任何潤滑油。



### 3.2.2 清潔程序

軸承外圈必須保持潔淨，使用軸承夾緊器前需使用溶劑或清潔劑把軸承外圈徹底清潔。

**注意！**

軸承夾緊器絕不能使用起吊外圈含油的軸承，起吊含油的軸承可能會鬆脫滑出，因此在使用夾緊器前，軸承的外圈必須使用溶劑或清潔劑徹底清潔。



### 3.2.3 夾緊器損壞後的做法

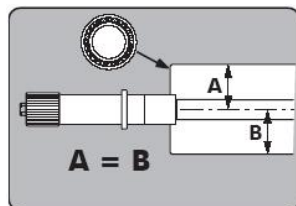
如發現鋼帶或把手受損，夾緊器必須退回工廠進行維修。

**注意！**

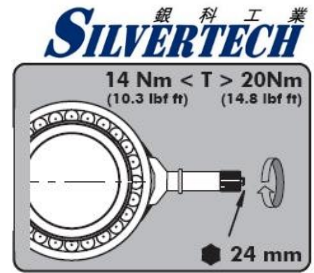
損壞的軸承夾緊器絕不能繼續使用！

### 3.3 操作使用

使用時，把鋼帶夾緊軸承的外圈，鋼帶必須置於軸承外圈的正中央位置。



利用兩端的把手平均地扭緊鋼帶，檢查鋼帶是否已抓緊軸承，使用扭力把手再次扭緊至 14~20 Nm，或使用 30 cm 長的扳手施 5 kg（11 磅）的力度扭緊。

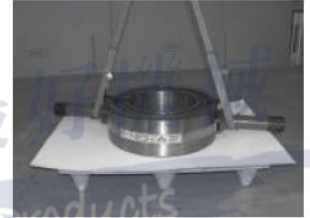
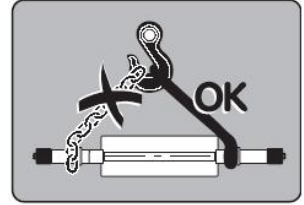


一些軸承的內圈必須鎖緊，以避免軸承的內圈自行轉動。把內圈支架鬆開，置於軸承內圈正確位置並扭緊支架。

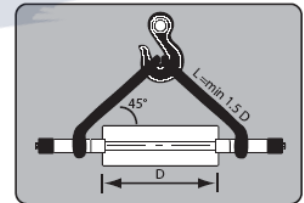
內圈支架必須夾緊軸承的兩邊，請確保內圈支架夾緊的位置並非軸承的內孔或軸承的滾珠位置。如內圈支架夾緊的位置不正確，可能會損壞軸承或安裝軸承較為困難。



使用者起吊軸承時需同時起吊軸承夾緊器和軸承，兩條吊索必須同時扣緊軸承夾緊器的把手和起重機吊鉤，切勿使用鎖鏈起吊，使用鎖鏈可能損壞軸承夾緊器的把手。



吊索的長度 (L) 最小為軸承直徑的 1.5 倍。



把手也用作轉動軸承由水平方向轉為垂直方向的中心主軸。

軸承可輕鬆安裝到軸中，當軸承成功安裝到軸中後，軸承夾緊器即可安全拆下。



### 注意！

為避免軸承鬆脫墮下，建議加上另一條吊索（長度 2.5 米）。當軸承起吊時，任何人絕不可站在軸承底下，請保持安全操作。



### 3.4 與軸承加熱器一併使用

軸承夾緊器可與電感應軸承加熱器一併安全使用。由於熱力可能經夾緊器傳導到軸承外圈，使用前，請先檢查內圈支架並無緊貼軸承內圈。使用電感應加熱器把軸承加熱至最高 160°C，軸承夾緊器仍可安全地一併使用。

在電感應加熱器中起吊軸承前，必須再檢查軸承夾緊器是否已安全夾緊軸承，使用扭力扳手施 14~20 Nm 的扭力扭緊夾緊器。如需夾緊加熱至 160°C 以上的軸承，請與我們聯繫。



操作演示视频可查看我们官网 [www.silvertech.com.hk](http://www.silvertech.com.hk) 或者搜索我们官方微信公众号 **DG-STI**。

## 4. 定期認證及維護

### 4.1 認證

軸承夾緊器必須跟據當地安全法例要求定期進行認證檢查及維護，每年最少進行檢查認證一次。軸承夾緊器的標籤顯示產品的生產日期及序號，序號的頭四位數字顯示產品生產的年份及週期，例如：0725 代表軸承夾緊器是在 2007 年的第 25 週生產的。檢查認證日期、使用者名稱及職位必須按照當地法例進行紀錄及保存。



## 4.2 維護

為避免過度磨損，軸承夾緊器需每六個月進行潤滑一次。使用油脂（多用途油脂 NLGI 2）潤滑鋼帶與把手之間的位置。



## 5. 認證 / 證書

軸承夾緊器經德國 TÜV Product Service GmbH 安全測試及認證，測試跟據 VBG 9a:1993 「起重作業懸掛裝置」的安全規定，軸承夾緊器的設計合乎安全使用。



選銀科工業 做最好機械  
Your choice for Industrial Products